

*

EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Mødedokument

A7-0396/2013

19.11.2013

*****I**
BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om programmet for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020
(COM(2011)0759 – C7-0439/2011 – 2011/0369(COD))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender Retsudvalget

Ordførere: Philip Claeys, Luigi Berlinguer

(Fælles udvalgmøder - forretningsordenens artikel 51)

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner

Tekst, der udgår, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i venstre kolonne. Tekst, der udskiftes, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i begge kolonner. Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv*** i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst

Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv***. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet **■** eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med ***fede typer og kursiv***, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.

Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING	5
UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET	52
UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGESTILLING	61
PROCEDURE	74

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om programmet for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020

(COM(2011)0759 – C7-0439/2011 – 2011/0369(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2011)0759),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, artikel 81, stk. 1 og 2, artikel 82, stk. 1, og artikel 84 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C7-0439/2011),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg af 11. juli 2012¹,
 - der henviser til udtalelse fra Regionsudvalget af 18. juli 2012²,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
 - der henviser til de fælles drøftelser mellem Retsudvalget og Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, jf. forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Retsudvalget og Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender samt udtalelser fra Budgetudvalget og Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling (A7-0396/2013),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

¹ EUT C 299 af 4.10.2012, s. 103.

² EUT C 277 af 13.9.2012, s. 43.

Ændringsforslag 1

EUROPA-PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG*

til Kommissionens forslag

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) nr. .../2013

af

**om oprettelse af et program for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020
(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 81, stk. 1 og 2, artikel 82, stk. 1, og artikel 84,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget²,

efter den almindelige lovgivningsprocedure³, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (*TEUF*) giver hjemmel til at udvikle et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, hvor personer kan færdes frit. Unionen kan i den forbindelse vedtage foranstaltninger med henblik på at udvikle det retslige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål og fremme og støtte medlemsstaternes tiltag på det kriminalitetsforebyggende område. ***I den videre udvikling af et europæisk område med retfærdighed bør der sikres respekt for grundlæggende rettigheder og for fælles principper, såsom principperne om ikkeforskelsbehandling, ligestilling mellem mænd og kvinder, effektiv adgang til domstolene for alle, retsstatsprincippet samt et velfungerende uafhængigt retssystem.***

¹ EUT C 299 af 4.10.2012, s. 103.

² EUT C 277 af 13.9.2012, s. 43.

³ Europa-Parlamentets holdning af ... (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af

- (2) *I Stockholmprogrammet¹ bekræftede **Det Europæiske Råd** på ny, at der lægges stor vægt på udviklingen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, og **fremhævede som en politisk prioritet, at der opnås et Europa for ret og retfærdighed. Finansiering blev udpeget som et af de vigtige redskaber, som kan sikre en vellykket gennemførelse af Stockholmprogrammets politiske prioriteter. De ambitiøse mål fastsat i traktaterne og i Stockholmprogrammet bør bl.a. nås ved oprettelse af et fleksibelt og effektivt program for retlige anliggender ("programmet") for perioden 2014 til 2020, der bør gøre planlægning og gennemførelse lettere. De generelle og specifikke formål med programmet bør fortolkes i overensstemmelse med de relevante strategiske retningslinjer, Det Europæiske Råd har fastlagt.***
- (3) *Kommissionens meddelelse af 3. marts 2010 om Europa 2020-strategien fastlægger en strategi for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. Der bør lægges særlig vægt på at udvikle et velfungerende område med retfærdighed, hvor de problemer, der kan opstå i forbindelse med retssager på tværs af grænserne og adgang til klage og domstolsprøvelse i grænseoverskridende anliggender, er udryddet, for at støtte de specifikke mål og flagskibsinitiativerne i Europa 2020-strategien og **lette de mekanismer, der har til formål at fremme væksten.***

¹ EUT C 115 af 4.5.2010, s. 1.

- (3a) *I denne forordning forstås ved "dommere og andet personale" i retsvæsenet som dommere, anklagere og retsbetjente samt andre aktører med tilknytning til retsvæsenet, som f.eks. advokater, notarere, fogeder, tilsynsværger, forligsmænd og retstolke.*
- (3b) *Juridisk uddannelse er afgørende for at opbygge gensidig tillid, og den forbedrer samarbejdet mellem de retslige myndigheder og retsvæsenets aktører i de forskellige medlemsstater. Uddannelse af dommere og anklagere bør ses som et vigtigt element i forbindelse med fremme af en ægte europæiske retskultur på baggrund af Kommissionens meddelelse af 13. september 2013¹, Rådets resolution om uddannelse af dommere, anklagere og andet personale i retsvæsenet i Den Europæiske Union², Rådets konklusioner af 27.-28. oktober 2011 om uddannelse af retsvæsenets aktører i EU og Europa-Parlamentets beslutning af 14. marts 2012 om uddannelse af retsvæsenets aktører.*
- (3c) *Uddannelse af dommere og anklagere kan omfatte forskellige aktører, såsom de retlige, retslige og administrative myndigheder i medlemsstaterne, akademiske institutter, nationale organer med ansvar for juridisk uddannelse, uddannelsesorganisationer eller netværk på EU-plan eller netværk af retskoordinatorer for EU-ret. Organer og enheder, der forfølger et mål af generel europæisk interesse inden for uddannelse af retsvæsenets aktører som f.eks. Det Europæiske Netværk for Uddannelse af Dommere og Anklagere (EJTN), Det Europæiske Retsakademi (ERA), Det Europæiske Netværk af Domstolsadministrationer (ENCJ), Sammenslutningen af Statsråd og Forvaltningsdomstole i Den Europæiske Union (ACA-Europa), Netværket af Præsidenterne for Den Europæiske Unions Øverste Domstole (RPCSJUE) og Det Europæiske Institut for Offentlig Administration (EIPA) bør fortsat spille en rolle ved at fremme uddannelsesprogrammer med en ægte europæisk dimension for dommere og anklagere og andet personale i retsvæsenet og kan derfor tildeles tilstrækkelig finansiel støtte i overensstemmelse med de procedurer og kriterier, der er fastsat i de årlige arbejdsprogrammer, der vedtages af Kommissionen i henhold til denne forordning.*

¹ *Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om opbygning af tillid til retsvæsenet overalt i EU. Et nyt aspekt af uddannelsen af retsvæsenets aktører i EU.*

² *Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om uddannelse af dommere, anklagere og andet personale i retsvæsenet i Den Europæiske Union (EUT C 299 af*

- (3d) *Unionen bør fremme uddannelsesaktiviteter vedrørende gennemførelse af EU-retten ved at betragte de honorarer, der udbetales af medlemsstaternes myndigheder til deltagende dommere og andet personale i retsvæsenet, som tilskudsberettigede omkostninger eller samfinansiering i form af naturalydelse i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012¹ ("finansforordningen")*
- (3e) *Adgang til klage bør især omfatte adgang til domstolene, til alternative metoder til tvistbilæggelse og til indehavere af offentlige embeder, der ved lov pålægges at give parterne uafhængig og upartisk juridisk rådgivning.*

22.11.2008, s. 1).

¹ *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).*

(3f) *I december 2012 vedtog Rådet EU's narkotikastrategi (2013-20)¹, der lægger op til en afbalanceret tilgang, der bygger på en samtidig reduktion af udbuddet af og efterspørgslen efter narkotika, idet Rådet anerkendte, at disse to faktorer er gensidigt forstærkende elementer i politikken vedrørende ulovlig narkotika. Denne strategi fastholder som et af sine centrale mål at bidrage til en målelig nedbringelse af efterspørgslen efter narkotika, af narkoafhængighed og af narkotikarelaterede sundhedsmæssige og sociale risici og skader. Mens programmet til forebyggelse af narkotikamisbrug og information af offentligheden, der blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1150/2007/EF², havde hjemmel i et retsgrundlag om folkesundhed og dækkede disse aspekter, er programmet fastsat på et andet retsgrundlag og bør tilsigte yderligere udvikling af et europæisk område med retfærdighed baseret på gensidig anerkendelse og gensidig tillid, navnlig ved at fremme det retslige samarbejde. For at imødekomme behovet for forenkling og i overensstemmelse med hvert programs retsgrundlag kan Sundhed for Vækst-programmet oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013^{3*} således støtte foranstaltninger til at supplere medlemsstaternes tiltag for at nå målet med at reducere narkotikarelaterede helbredsskader, herunder gennem oplysning og forebyggelse.*

¹ EUT C 402 af 29.12.2012, s. 1.

² Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1150/2007/EF af 25. september 2007 om et særprogram for perioden 2007-2013 Forebyggelse af narkotikamisbrug og information af offentligheden som en del af det generelle program om grundlæggende rettigheder og retfærdighed (EUT L 257 af 3.10.2007, s. 23).

³ EUT L ...

* EUT: Indsæt venligst nummeret på forordningen indeholdt i dokument PE-CONS .../13 i teksten og indsæt den fulde titel og EUT-reference på nævnte forordning i fodnoten.

- (3g) *Et andet vigtigt element i EU's narkotikastrategi (2013-2020) er en reduktion af udbuddet af narkotika. Mens Fonden for Intern Sikkerhed oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013¹* bør støtte tiltag, der sigter mod forebyggelse og bekæmpelse af narkotikahandel og andre former for kriminalitet, navnlig foranstaltninger, der er målrettet mod produktion, fremstilling, ekstraktion, salg, transport, import og eksport af ulovlig narkotika, herunder besiddelse og køb med henblik på at deltage i narkotikahandel, bør programmet dække de aspekter af narkotikapolitikken, som ikke er dækket af Fonden for Intern Sikkerhed eller af Sundhed for Vækst-programmet, og som er tæt forbundet med dets generelle mål.*
- (3h) *Under alle omstændigheder bør den fortsatte finansiering af de prioriteter under 2007-2013-programperioden, som er blevet fastholdt som mål under EU's nye narkotikastrategi (2013-20) sikres, og derfor bør der være midler til rådighed fra Sundhed for Vækst-programmet, Fonden for Intern Sikkerhed og programmet i overensstemmelse med deres respektive prioriteter og retsgrundlag, idet overlappning i finansieringen skal undgås.*

¹ EUT L ...

* EUT: Indsæt venligst nummeret på forordningen indeholdt i dokument PE-CONS .../13 i teksten og indsæt den fulde titel og EUT-reference på nævnte forordning i fodnoten.

(3i) *I overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union (TEU), artikel 24 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ("charteret") og De Forenede Nationers konvention af 1989 om barnets rettigheder bør programmet støtte beskyttelsen af børns rettigheder, herunder retten til en retfærdig rettergang, til at forstå retshandlingerne, til respekt for privat- og familielivets fred og retten til integritet og værdighed. Programmet bør navnlig sigte mod at øge beskyttelsen af børn i retssystemerne og øge børns adgang til klage og domstolsprøvelse, og det bør fremme barnets rettigheder i gennemførelsen af alle dets aktiviteter.*

- (3j) *I overensstemmelse med artikel 8 og 10 i TEUF bør programmet støtte, at hensynet til ligestilling mellem kvinder og mænd og målsætningerne om ikkeforskelsbehandling integreres i alle programmets aktiviteter. Der bør regelmæssigt foretages en kontrol og evaluering for at vurdere, hvordan ligestilling mellem kønnene og spørgsmål vedrørende ikkeforskelsbehandling behandles i programmets aktiviteter.*

- (4) Erfaring med tiltag på EU-plan har vist, at hvis **programmets** mål skal opfyldes i praksis, kræver det en kombination af flere instrumenter, bl.a. **retsakter**, politiske initiativer og finansiering. Finansiering er et vigtigt redskab, som supplerer lovgivningsmæssige foranstaltninger. ■
- (4a) **Rådet understregede i sine konklusioner af 22. og 23. september 2011 om forbedring af effektiviteten af kommende EU-finansieringsprogrammer, der støtter retsligt samarbejde, at EU's finansieringsprogrammer spiller en betydningsfuld rolle for en effektiv gennemførelse af gældende EU-ret, og det gentog nødvendigheden af en mere gennemsigtig, smidig, sammenhængende og strømlinet adgang til disse programmer.**
- (5) I Kommissionens meddelelse af 29. juni 2011 med titlen "Et budget for Europa 2020" understreges behovet for rationalisering og forenkling af EU-finansieringen. **Navnlig i lyset af den nuværende økonomiske krise er det af største betydning, at Unionens midler struktureres og forvaltes med yderste omhu.** Der kan opnås en fornuftig forenkling og en effektiv forvaltning af finansieringen ved at nedbringe antallet af programmer og sørge for en rationalisering, forenkling og indbyrdes tilnærmelse af finansieringsregler og - procedurer.

- (6) For at **imødekomme** behovet for forenkling **■**, effektiv forvaltning **og nemmere adgang til finansiering bør** programmet **fortsætte og udvikle** aktiviteter, der tidligere blev udført på grundlag af tre programmer oprettet ved Rådets afgørelse 2007/126/RIA¹, Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1149/2007/EF², og Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1150/2007/EF³. **Midtvejsevalueringerne af disse programmer omfatter henstillinger, der sigter mod at forbedre gennemførelsen af disse programmer. Ved gennemførelsen af programmet er det nødvendigt at tage højde for resultaterne af disse midtvejsevalueringer og resultaterne af de respektive efterfølgende evalueringer.**

¹ Rådets afgørelse 2007/126/RIA af 12. februar 2007 om oprettelse for perioden 2007-2013 af særprogrammet Strafferet som en del af det generelle program om grundlæggende rettigheder og retfærdighed (EUT L 58 af 24.2.2007, s. 13).

² Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1149/2007/EF af 25. september 2007 om et særprogram om civilret for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om grundlæggende rettigheder og retfærdighed (EUT L 257 af 3.10.2007, s. 16).

³ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1150/2007/EF af 25. september 2007 om et særprogram for perioden 2007-2013 om forebyggelse af narkotikamisbrug og information af offentligheden som en del af det generelle program om grundlæggende rettigheder og retfærdighed (EUT L 257 af 3.10.2007, s. 23).

-
- (8) Kommissionens meddelelse *af 19. oktober 2010 med titlen "Gennemgang af EU's budget"* og *Kommissionens meddelelse af 29. juni 2011* med titlen "Et budget for Europa 2020" understreger vigtigheden af at koncentrere finansieringen omkring tiltag med en klar EU-merværdi, dvs. hvor Unionens involvering kan give en merværdi i forhold til medlemsstaternes indsats alene. De aktioner, der er omfattet af denne forordning, bør bidrage til at skabe et europæisk område med retfærdighed ved at fremme princippet om gensidig anerkendelse, skabe gensidig tillid mellem medlemsstaterne, øge samarbejdet, herunder netværkssamarbejdet, over landegrænserne og opnå en rigtig, ensartet og konsekvent anvendelse af gældende EU-ret. Finansieringen af aktiviteter bør også bidrage til, at alle berørte parter får en reel og bedre indsigt i EU-retten og Unionens politik, og bør sikre, at der opnås et solidt analytisk grundlag til støtte for og udvikling af *EU-ret og – politikker og derved bidrage til håndhævelse og korrekt gennemførelse heraf. Unionens involvering giver mulighed for, at disse aktioner kan udføres konsekvent overalt i Unionen, og sikrer stordriftsfordele. Unionen har endvidere bedre forudsætninger end medlemsstaterne for at tackle situationer over landegrænserne og for at skabe et europæisk forum for gensidig læring.*
-

- (8a) *Når Kommissionen vælger aktioner, der skal finansieres under programmet, bør den vurdere forslagene i forhold til på forhånd udvalgte kriterier. Disse kriterier bør omfatte en vurdering af de foreslåede aktioners EU-merværdi. Nationale projekter og mindre projekter kan også vise sig at have EU-merværdi.*
- (8b) *Organer og enheder, som har adgang til programmet, bør omfatte nationale, regionale og lokale myndigheder.*
- (11) Denne forordning fastlægger en finansieringsramme for hele programmets varighed, som skal udgøre det primære referencebeløb, jf. punkt 17 i den interinstitutionelle aftale af ...2013 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning^{1*} for Europa-Parlamentet og Rådet under den årlige budgetprocedure.

¹ EUT C

* EUT: Indsæt venligst datoen for vedtagelsen og EUT-referencen for IIA'en indeholdt i dokument ST 11838/13.

(11a) For at sikre, at programmet er tilstrækkelig fleksibelt til i hele dets varighed at reagere på skiftende behov og hertil svarende politiske prioriteter bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i TEUF for så vidt angår ændringer af procentsatserne i bilaget til denne forordning for hvert specifikt mål, der ville overstige disse procentsatser med mere end 5 procentpoint. Med henblik på at vurdere behovet for en sådan delegeret retsakt bør disse procentsatser beregnes på grundlag af finansieringsrammen for hele programmets varighed, og ikke på grundlag de årlige bevillinger. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

- (12) Denne forordning bør gennemføres i fuld overensstemmelse med finansforordningen.
- Navnlig med hensyn til støtteberettigelsesbetingelserne for momsudgifter, som betales af tilskudsmodtagerne, bør støtteberettigelse for momsudgifter ikke afhænge af tilskudsmodtagernes retlige status i forbindelse med aktiviteter, som kan gennemføres af private og offentlige organer og enheder i henhold til de samme juridiske betingelser. I betragtning af den særlige karakter af målene og aktiviteterne, som er omfattet af denne forordning, bør det i indkaldelser af forslag tydeliggøres, at for aktiviteter, der kan udføres af både offentlige og private organer og enheder, er ikkefradagsberettiget moms, som er betalt af offentlige organer og enheder, støtteberettiget, hvis den betales i forbindelse med gennemførelse af aktiviteter, som f.eks. uddannelse eller bevidsthedsgørelse, der ikke kan anses som udøvelse af offentlig myndighed. Denne forordning bør også gøre brug af de forenklingsredskaber, der er indført med finansforordningen.* Kriterierne for udpegning af de aktioner, der skal støttes, bør sigte mod, at de tilgængelige finansielle midler tildeles aktioner, som har den største virkning i forhold til det pågældende politiske mål.

- (13) *For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelsen af de årlige arbejdsprogrammer. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011¹.*
- (13a) *De årlige arbejdsprogrammer vedtaget af Kommissionen i henhold til denne forordning bør sikre passende fordeling af midler mellem tilskud og offentlige indkøbsaftaler. Programmet bør først og fremmest bevilge midler til tilskud, men bør også opretholde tilstrækkelige midler til finansiering af indkøb. De årlige arbejdsprogrammer bør fastsætte den minimumsprocentdel af de årlige udgifter, der skal anvendes til tilskud, og procentsatsen bør være mindst 65 %. For at lette interessenternes projektplanlægning og samfinansiering bør Kommissionen fastsætte en klar tidsplan for indkaldelse af forslag, udvælgelse af projekter og afgørelser om tildeling.*

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- (14) Med henblik på at sikre en effektiv tildeling af midler fra *Unionens almindelige* budget bør der tilstræbes sammenhæng, komplementaritet og synergivirkninger mellem finansieringsprogrammer på politikområder med tæt tilknytning til hinanden, især mellem programmet *og* programmet for rettigheder, ligestilling og unionsborgerskab oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013^{1*}, instrumentet for finansiel støtte til politisamarbejde, kriminalitetsforebyggelse og bekæmpelse af grænseoverskridende, alvorlig organiseret kriminalitet oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013^{2**}, Sundhed for Vækst-programmet, Erasmus +- programmet oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013^{3***}, Horisont 2020-rammeprogrammet oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013^{4****} og instrumentet til førtiltrædelsesbistand oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013^{5*****}.

¹ EUT L

* EUT: Indsæt venligst nummeret på forordningen indeholdt i dokument PE-CONS 89/13 i teksten og indsæt den fulde titel og EUT-reference på nævnte forordning i fodnoten.

² EUT L

** EUT: Indsæt venligst nummeret på forordningen indeholdt i dokument PE-CONS .../13 i teksten og indsæt den fulde titel og EUT-reference på nævnte forordning i fodnoten.

³ EUT L

*** EUT: Indsæt venligst nummeret på forordningen indeholdt i dokument PE-CONS 63/13 i teksten og indsæt den fulde titel og EUT-reference på nævnte forordning i fodnoten.

⁴ EUT

**** EUT: Indsæt venligst nummeret på forordningen indeholdt i dokument PE-CONS 67/13 i teksten og indsæt den fulde titel og EUT-reference på nævnte forordning i fodnoten.

⁵ EUT L

***** EUT: Indsæt venligst nummeret på forordningen indeholdt i dokument PE-CONS .../13 i teksten og indsæt den fulde titel og EUT-reference på nævnte forordning i fodnoten.

- (16) EU's finansielle interesser bør beskyttes ved hjælp af forholdsmæssige foranstaltninger under hele udgiftscyklussen, herunder ved forebyggelse, opdagelse og efterforskning af uregelmæssigheder, inddrivelse af midler, der er gået tabt, udbetalt uretmæssigt eller anvendt forkert, og efter omstændighederne med pålægning af **administrative og finansielle** sanktioner i overensstemmelse med **finansforordningen**.
- (17) Til gennemførelse af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning bør denne forordning indeholde egnede instrumenter til at vurdere dens nytteværdi. Den bør således indeholde generelle og specifikke mål. For at måle, om de specifikke mål nås, bør der opstilles en række **konkrete og kvantificerbare** indikatorer, som bør gælde under hele programmets varighed. **Kommissionen bør årligt forelægge Europa-Parlamentet og Rådet en kontrolrapport, der bl.a. bør baseres på indikatorerne i denne forordning, og som bør indeholde oplysninger om anvendelsen af de til rådighed stående midler.**

(17a) Programmet bør gennemføres effektivt i overensstemmelse med forsvarlig økonomisk forvaltning, idet potentielle ansøgere også får mulighed for at deltage i programmet. For at støtte en effektiv adgang til programmet bør Kommissionen gøre sit bedste for at forenkle og harmonisere ansøgningsprocedurer og -dokumenter, administrative formaliteter og krav til den økonomiske forvaltning, fjerne administrative byrder og opfordre virksomheder i de medlemsstater, der er underrepræsenteret i programmet, til at indsende ansøgninger om tilskud. Kommissionen bør på et særligt websted offentliggøre oplysninger om programmet, dets mål, de forskellige indkaldelser af forslag og tidsplanerne herfor. Grundlæggende dokumenter og retningslinjer vedrørende indkaldelser af forslag bør være til rådighed på alle traktatens sprog.

- (17b) I overensstemmelse med artikel 180, stk. 1, litra l), i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012¹ ("gennemførelsesbestemmelserne") bør tilskudsaftalerne fastlægge bestemmelser om synligheden af Unionens finansielle støtte, undtagen i behørigt begrundede tilfælde, hvor en sådan synlighed ikke er mulig eller hensigtsmæssig.**
- (17c) Kommissionen bør i overensstemmelse med artikel 35, stk. 2 og 3, i finansforordningen og artikel 21 i gennemførelsesbestemmelserne hertil på en hensigtsmæssig måde og rettidigt give adgang til oplysninger om modtagere og om den præcise art af og formålet med de foranstaltninger, der finansieres over Unionens almindelige budget. Disse oplysninger bør stilles til rådighed under behørig iagttagelse af kravene om fortrolighed og sikkerhed, især beskyttelse af personoplysninger.**

¹ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 362 af 31.12.2012, s. 1)

- (18) Målet for denne forordning, nemlig at bidrage til den videre udvikling af et europæisk område med retfærdighed baseret på gensidig anerkendelse og gensidig tillid, navnlig ved at fremme det retslige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, men kan på grund af dens omfang og virkninger bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i TEU. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.
- (19) I medfør af artikel 3 i protokol nr. 21 om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til *TEU* og til *TEUF*, *har Irland* meddelt, at *det* ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af denne forordning .

- (19a) **I medfør af artikel 1 og 2** i protokol nr. 21 om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til **TEU og til TEUF, og med forbehold af artikel 4 i samme protokol**, deltager Det Forenede Kongerige ikke i vedtagelsen af denne forordning, som **ikke er** bindende for og **ikke finder anvendelse i Det Forenede Kongerige** .
- (20) I medfør af artikel 1 og 2 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til **TEU og til TEUF**, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.
- (20a) For at sikre kontinuiteten af støtte til aktiviteter, der tidligere blev udført på grundlag af afgørelse 2007/126/RIA, afgørelse nr. 1149/2007/EF og afgørelse nr. 1150/2007/EF , bør denne forordning træde i kraft dagen efter offentliggørelsen –

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Programmets oprettelse og varighed

1. Ved denne forordning oprettes et program *for retlige anliggender* ("programmet").
2. Programmet omfatter perioden fra den 1. januar 2014 til den 31. december 2020.

Artikel 3

EU-merværdi

1. Programmet finansierer aktioner med EU-merværdi, *som bidrager til den videre udvikling af et europæisk område med retfærdighed*. Med henblik herpå sikrer Kommissionen, at de aktioner, der udvælges til finansiering, har til formål at skabe resultater med en EU-merværdi **■**.
2. *EU-merværdien af aktioner, herunder mindre og nationale aktioner, vurderes i lyset af kriterier såsom deres bidrag til en konsekvent og sammenhængende gennemførelse af EU-retten, og et bredt offentligt kendskab til de rettigheder, der følger heraf, deres mulighed for at skabe gensidig tillid blandt medlemsstaterne og forbedre det grænseoverskridende samarbejde, deres tværnationale virkninger, deres bidrag til udarbejdelsen og formidlingen af bedste praksis eller deres mulighed for at skabe praktiske værktøjer og løsninger, der imødegår grænseoverskridende udfordringer eller udfordringer for hele EU.*

Artikel 4

Generelt mål

Det generelle mål med programmet er at bidrage til *at videreudvikle* et europæisk område med retfærdighed *baseret på gensidig anerkendelse og gensidig tillid*, navnlig ved at fremme det retslige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål.

Artikel 5

Specifikke mål

- I. Med henblik på at nå det generelle mål i artikel 4 har programmet følgende specifikke mål:
 - a) *at fremme og støtte* det civil- og strafferetlige samarbejde
 - aa) *at støtte og fremme uddannelse af dommere og anklagere, herunder uddannelse i juridisk terminologi, med henblik på at fremme en fælles retlig og retslig kultur*

- b) at lette en *effektiv* adgang til retsvæsenet *for alle, herunder at fremme og støtte rettigheder for personer, der er ofre for kriminalitet, idet retten til forsvar respekteres*

- ba) *at støtte initiativer inden for narkotikapolitikken hvad angår det retslige samarbejde og forebyggelse af kriminalitet, som er tæt forbundet med det generelle mål i programmet, for så vidt de ikke er dækket af Fonden for Intern Sikkerhed eller af Sundhed for Vækst-programmet.*

2. *De specifikke mål for programmet forfølges navnlig gennem:*

- a) *forbedring af den offentlige bevidsthed om og kendskabet til EU-ret og EU-politik*

- aa) forbedring af kendskabet til EU-retten, herunder materielle og processuelle regler, til instrumenter til retsligt samarbejde og til Den Europæiske Unions Domstols relevante retspraksis såvel som til sammenlignende ret, med henblik på at sikre et effektivt retsligt samarbejde i civil- og strafferetlige anliggender*

- b) støtte til en effektiv, samlet og ensartet gennemførelse og anvendelse af EU-instrumenter og -politikker i medlemsstaterne samt overvågning og evaluering heraf*

- c) fremme af grænseoverskridende samarbejde, forbedring af den gensidige viden om og forståelse af medlemsstaternes civil- og strafferet samt lov- og retssystemer og fremme af den gensidige tillid*

- d) forbedring af kendskabet til og forståelsen af mulige hindringer, der kan have betydning for et velfungerende europæisk område med retfærdighed*

- e) *forbedring af retssystemernes effektivitet og indbyrdes samarbejde ved hjælp af informations- og kommunikationsteknologi, herunder systemers og applikationers grænseoverskridende interoperabilitet.*

Artikel 5a

Mainstreaming

Programmet søger ved implementeringen af alle dets aktioner at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder og at fremme barnets rettigheder, herunder ved børnevenlig retspleje. Det overholder endvidere forbuddet mod forskelsbehandling af de grunde, der er opført på listen i artikel 21 i chartret i overensstemmelse med og inden for de grænser, der er fastsat i artikel 51 i chartret.

Artikel 6

Aktionstyper

■

1. Programmet finansierer bl.a. følgende aktionstyper:

- a) analyseaktiviteter, såsom indsamling af data og statistikker, udvikling af fælles metoder og, når det skønnes hensigtsmæssigt, af indikatorer eller benchmarks, undersøgelser, forskning, analyser og rundspørger; evalueringer ■ , udarbejdelse og offentliggørelse af vejledninger, rapporter og uddannelsesmateriale, ■ gruppediskussioner, seminarer, ekspertmøder **og konferencer ■**
- b) uddannelsesaktiviteter ■ , såsom personaleudveksling, workshoper, seminarer, uddannelsesarrangementer for undervisere, **herunder sprogundervisning i juridisk terminologi, og udviklingen af online-uddannelsesværktøjer** eller andre uddannelsesmoduler **for dommere og andet personale i retsvæsenet**
- c) aktiviteter vedrørende gensidig læring, samarbejde, bevidstgørelse og formidling, såsom fastlæggelse af, hvad der er god praksis, og udvekslinger herom, innovative tilgange og erfaringer; tilrettelæggelse af peer review og gensidig læring, tilrettelæggelse af konferencer ■ , seminarer, informationskampagner ■ , herunder **institutionel information om Unionens politiske prioriteter for så vidt de har tilknytning til programmets mål, indsamling og offentliggørelse af materiale med henblik på at formidle oplysninger om programmet og dets resultater, ■ udvikling, drift og vedligeholdelse af ikt-systemer og -redskaber, herunder videreudvikling af e-justiceportalen som et redskab til at forbedre borgernes adgang til klage og domstolsprøvelse**

- d) støtte til centrale aktører, hvis aktiviteter bidrager til gennemførelsen *af programmets mål*, såsom støtte til medlemsstaterne i forbindelse med gennemførelse af EU-retten og EU-politik, støtte til centrale europæiske *aktører og netværk på europæisk plan, herunder inden for uddannelse af dommere og anklagere, og støtte til netværksaktiviteter på europæisk plan* mellem specialiserede organer og enheder *samt* nationale, regionale og lokale myndigheder *og ikkestatslige organisationer*.
2. *Det Europæiske Netværk for Uddannelse af Dommere og Anklagere modtager et driftstilskud til samfinansiering af omkostninger i forbindelse med det løbende arbejdsprogram.*

Artikel 7

Deltagelse

1. Der er adgang til programmet for alle **■** organer og enheder, som lovligt er etableret i
- a) medlemsstaterne

- b) de EFTA-lande, der er parter i **■** aftalen *om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde*, jf. betingelserne i *nævnte* aftale
- c) kandidatlande, potentielle kandidater og lande, der tiltræder Unionen, i overensstemmelse med de generelle principper og de almindelige vilkår og bestemmelser for disse landes deltagelse i EU-programmer, der er fastsat i de respektive rammeaftaler og associeringsrådsafgørelser, eller lignende aftaler.

1a. *Profitorienterede organer og enheder har kun adgang til programmet sammen med nonprofitorganisationer eller offentlige organisationer.*

- 2. **■** *Organer og enheder, som lovligt er etableret i **■** andre tredjelande end dem, der deltager i programmet i overensstemmelse med stk. 1, litra b) og c), navnlig lande, som er omfattet af den europæiske naboskabspolitik, kan blive tilknyttet programmets aktioner for egen regning, såfremt det tjener aktionernes formål.*

3. Kommissionen kan samarbejde med internationale organisationer *i overensstemmelse med det relevante årlige arbejdsprogram. Adgang til programmet er åben for internationale organisationer, der er aktive på områder, der er omfattet af programmet, i overensstemmelse med finansforordningen og det relevante årlige arbejdsprogram.*

Artikel 8

Budget

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af programmet udgør for perioden 2014-2020 **[377 604 mio.] EUR.**
2. Finansielle tilskud fra programmet kan også anvendes til dækning af udgifter til forberedende aktiviteter og overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, som er nødvendige i forbindelse med forvaltningen af programmet og **vurderingen af, om dets mål er nået. Finansielle tilskud kan dække udgifter, der er forbundet med nødvendige** undersøgelser, ekspertmøder, informations- og kommunikationstiltag, herunder institutionel kommunikation om Unionens politiske prioriteter, for så vidt, at de har tilknytning til denne forordnings generelle mål, **samt** udgifter, der er forbundet med informationsteknologi-netværk, navnlig informationsbehandling og -udveksling **og** andre udgifter til teknisk og administrativ bistand, **der er nødvendig i forbindelse med** Kommissionens forvaltning af programmet.

3. De årlige bevillinger godkendes af Europa-Parlamentet og Rådet inden for grænserne af den flerårige finansielle ramme fastsat i Rådets forordning (EU, Euratom) nr. .../2013¹.
- 3a. *Inden for programmets finansieringsramme tildeles beløbene for hvert specifikt mål i overensstemmelse med de i bilaget fastsatte procentsatser.*
- 3b. *Kommissionen fraviger ikke de i finansieringsrammen tildelte procentsatser, jf. bilaget, med mere end 5 procentpoint for hvert specifikt mål. Skulle det vise sig nødvendigt at overskride denne grænse, tillægges Kommissionen i overensstemmelse med artikel 8a beføjelse til at vedtage delegerede retsakter om ændring af hver af procentsatserne i bilaget med mere end 5 procentpoint og op til 10 procentpoint.*

Artikel 8a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. *Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.*
2. *Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 8, stk. 3b, tillægges Kommissionen i hele programmets løbetid.*

¹ Rådets forordning (EU) nr. .../2013 af ...2013 om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 (EUT L ...).

* EUT: Indsæt venligst nummeret på forordningen indeholdt i dokument ST 11791/13 i teksten og indsæt den fulde titel og EUT-reference på nævnte forordning i fodnoten.

3. *Den i artikel 8, stk. 3b, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er i kraft.*
4. *Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.*
5. *En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 8, stk. 3b, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.*

Artikel 9

Gennemførelsesforanstaltninger

1. Kommissionen gennemfører programmet i overensstemmelse med *finansforordningen* **II** .

2. Til gennemførelse af programmet vedtager Kommissionen årlige arbejdsprogrammer i form af gennemførelsesretsakter. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter *undersøgelses*proceduren i artikel 10, stk. 2.
- 2a. *Hvert af de årlige arbejdsprogrammer gennemfører programmets mål ved at fastlægge følgende:*
- a) *de aktioner, der skal gennemføres i overensstemmelse med de generelle og specifikke mål, der er fastsat i artikel 4 og artikel 5, stk. 1, herunder den vejledende tildeling af finansielle ressourcer*

b) de vigtigste støtteberettigelses-, udvælgelses- og tildelingskriterier, som skal anvendes ved udvælgelsen af de forslag, der modtager finansielle bidrag, i overensstemmelse med artikel 84 i finansforordningen og artikel 94 i gennemførelsesbestemmelserne hertil

c) de minimumsprocentdele af de årlige udgifter, der skal anvendes til tilskud.

2b. Der sikres en passende og retfærdig fordeling af finansiel støtte mellem forskellige områder, der er omfattet af denne forordning. Når Kommissionen træffer afgørelse om tildelingen af midler til disse områder i de årlige arbejdsprogrammer, skal den tage hensyn til behovet for at opretholde tilstrækkelige finansieringsniveauer til både civilret, strafferet og uddannelse af dommere og anklagere og initiativer på narkotikapolitikområdet inden for programmets anvendelsesområde.

2c. Indkaldelser af forslag offentliggøres årligt.

- 2d. *For at fremme uddannelse af dommere og anklagere tages de omkostninger, der afholdes af medlemsstaternes myndigheder i forbindelse med dommeres og andet af retsvæsenets personales deltagelse i disse aktiviteter, i betragtning i overensstemmelse med finansforordningen ved tilvejebringelse af den tilsvarende finansiering.*

Artikel 10
Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af et udvalg. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

Artikel 11
Komplementaritet

1. Kommissionen sikrer i samarbejde med medlemsstaterne overordnet sammenhæng og komplementaritet og synergivirkninger med andre EU-instrumenter, herunder bl.a. programmet for rettigheder, ligebehandling og unionsborgerskab, instrumentet for finansiel støtte til politisamarbejde, kriminalitetsforebyggelse og bekæmpelse af grænseoverskridende, alvorlig organiseret kriminalitet, Sundhed for Vækst-programmet, Erasmus +-programmet, Horisont 2020-rammeprogrammet og instrumentet til førtiltrædelsesbistand.

- 1a. **Kommissionen sikrer også overordnet sammenhæng, komplementaritet og synergivirkninger med arbejdet i de EU-organer, EU-kontorer og EU-agenturer, der arbejder på områder, der er omfattet af programmets mål, som f.eks. Eurojust oprettet ved Rådets afgørelse 2002/187/RIA¹ og Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EMCDDA) oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1920/2006².**
2. **Programmet** kan dele ressourcer med andre EU-instrumenter, navnlig programmet for rettigheder, ligebehandling og unionsborgerskab, til gennemførelse af aktioner, der opfylder begge programmets mål. En aktion, der har fået tildelt midler fra programmet, kan også tildeles midler fra programmet for rettigheder, ligebehandling og unionsborgerskab, såfremt midlerne ikke dækker de samme udgiftsposter.

Artikel 12

Beskyttelse af Unionens finansielle interesser

1. Kommissionen træffer egnede foranstaltninger til at sikre, at Unionens finansielle interesser beskyttes, når der gennemføres aktioner, der finansieres i henhold til **programmet**; beskyttelsen skal sikres ved foranstaltninger til forebyggelse af svig, korruption og andre ulovlige aktiviteter, ved effektiv kontrol og, hvis der konstateres uregelmæssigheder, ved inddrivelse af de uretmæssigt udbetalte beløb samt efter omstændighederne ved **administrative og finansielle sanktioner**, der skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsens grovhed og **have afskrækkende virkning**.

¹ Rådets afgørelse 2002/187/RIA af 28. februar 2002 om oprettelse af Eurojust for at styrke bekæmpelsen af grov kriminalitet (EFT L 63 af 6.3.2002, s. 1).

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1920/2006 af 12. december 2006 vedrørende Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EUT L 376 af 27.12.2006, s. 1).

2. Kommissionen eller dens befuldmægtigede og Revisionsretten har beføjelse til både gennem bilagskontrol og kontrol på █ stedet at kontrollere alle tilskudsmodtagere, kontrahenter og underkontrahenter, som har modtaget EU-midler i henhold til programmet.

3. Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af *Svig* (OLAF) kan efter *bestemmelserne og* procedurerne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013¹ *og i Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96*² foretage *undersøgelser, herunder* kontrol og inspektion på stedet, for at klarlægge, om der er begået svig, korruption eller andre ulovlige aktiviteter, der berører Unionens finansielle interesser, i forbindelse med en aftale om tilskud, en afgørelse om ydelse af tilskud eller en kontrakt, *der finansieres under programmet.*

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 af 11. september 2013 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 og Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 (EUT L 248 af 18.9.2013, s. 1).

² *Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.)*

4. Med forbehold af stk. 1, 2 og 3 skal samarbejdsaftaler med tredjelande og med internationale organisationer, aftaler om tilskud, afgørelser om ydelse af tilskud **og kontrakter** som følge af gennemførelsen af **programmet** skal **indeholde bestemmelser**, der udtrykkeligt **giver** Kommissionen, Revisionsretten og OLAF **beføjelse** til at foretage kontrol **og undersøgelser omhandlet i disse stykker i overensstemmelse med deres respektive beføjelser**.

Artikel 13

Kontrol og evaluering

1. Kommissionen kontrollerer **årligt** programmet for at følge op på gennemførelsen af de aktioner, der udføres inden for rammerne af det, ■ og på, om de specifikke mål i artikel 5 er nået. Kontrollen **skal** også gøre det muligt at vurdere, hvordan ligestilling af kønnene og spørgsmål vedrørende ikkeforskelsbehandling er blevet behandlet i **programmets aktioner**.

2. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet:

-a) *en årlig kontrolrapport baseret på indikatorerne i artikel 13a, stk.1, og om anvendelsen af de til rådighed stående midler*

a) en midtvejsrapport ■ senest den 30. juni 2018

b) en efterfølgende evalueringsrapport *senest den 31. december 2021*.

3. Midtvejsevalueringen ■ *skal indeholde en vurdering af*, om programmets mål er nået, og af ressourceudnyttelsens effektivitet og programmets EU-merværdi med henblik på at afgøre, om finansieringen på områder, der er dækket af programmet, *bør* videreføres, ændres eller indstilles efter 2020. I rapporten tages der også stilling til, om der er grundlag for at forenkle programmet, og til dets interne og eksterne sammenhæng og til, om alle målene og aktionerne stadig er relevante. Der tages hensyn til resultaterne af de efterfølgende evalueringer af de *tidligere* programmer for *2007-2013 oprettet ved de i artikel 14 nævnte afgørelser*.

4. Den efterfølgende evalueringsrapport **indeholder** en vurdering af programmets indvirkning på **lang** sigt og holdbarheden af programmets virkninger **med henblik på at indgå** i en afgørelse om et senere program.

4a. *Evalueringerne skal også vurdere, hvordan ligestilling af kønnene og spørgsmål vedrørende ikkeforskelsbehandling er blevet behandlet i programmets aktioner.*

Artikel 13a

Indikatorer

1. *I overensstemmelse med artikel 13 danner indikatorerne i nærværende artikels stk. 1a grundlag for kontrol og evaluering af, i hvilket omfang hvert af programmets specifikke mål i artikel 5 er nået gennem de aktioner, der er omhandlet i artikel 6. De måles op mod foruddefinerede basisscenarier, der afspejler situationen, inden gennemførelsen. Indikatorerne opdeles bl.a. efter køn, alder og handicap, hvis det er relevant.*

1a. Indikatorerne nævnt i stk. 1 omfatter bl.a. følgende:

- a) *antal og procentdel af personer i en målgruppe, som de bevidstgørelsesaktiviteter, der finansieres af programmet, er nået ud til*
- b) *antal og procentdel af dommere, anklagere og andet personale i retsvæsenet i målgruppen, der har deltaget i uddannelsesaktiviteter, personaleudveksling, studieture, workshoper og seminarer, der er blevet finansieret af programmet*

- c) forbedring af kendskabet til EU-ret og -politikker i de grupper, der deltager i aktioner, der finansieres af programmet, sammenlignet med hele målgruppen*
- d) antal sager, aktiviteter med grænseoverskridende samarbejde og resultater heraf, herunder ved brug af it-redskaber og -procedurer iværksat på EU-niveau*
- e) deltagernes vurdering af de aktiviteter, de deltog i, og til deres (forventede) holdbarhed*
- f) den geografiske dækning af de aktiviteter, der finansieres af programmet.*

2. *Ud over indikatorerne i stk. 1a indeholder midtvejsrapporten og den efterfølgende evalueringsrapport om programmet bl.a. en vurdering af:*
- a) *programmets konstaterede virkning på adgangen til klage og domstolsprøvelse baseret på kvalitative og kvantitative data, der er indsamlet på EU-plan*
 - b) *antallet og kvaliteten af instrumenter og redskaber, der er udviklet gennem aktioner, der finansieres af programmet*
 - c) *programmets EU-merværdi, herunder evaluering af programmets aktiviteter i lyset af lignende initiativer, der er blevet udarbejdet på nationalt eller europæisk plan uden støtte fra EU-midler, og deres (forventede) resultater, og fordele og/eller ulemper ved EU-finansiering sammenlignet med national finansiering af den pågældende type aktivitet*

- d) *finansieringsniveau i forhold til de opnåede virkninger (effektivitet)*
- e) *mulige administrative, organisatoriske og/eller strukturelle hindringer for en mere effektiv gennemførelse af programmet (plads til forenkling).*

Artikel 14

Overgangsforanstaltninger

På aktioner, der indledes **■** på grundlag af afgørelse 2007/126/RIA, afgørelse nr. 1149/2007/EF, eller afgørelse nr. 1150/2007/EF, finder bestemmelserne i disse afgørelser fortsat anvendelse, indtil aktionerne er tilendebragt. For så vidt angår disse aktioner betragtes henvisninger til udvalgene i artikel 9 i afgørelse 2007/126/RIA, artikel 10 og 11 i afgørelse nr. 1149/2007/EF og i artikel 10 i afgørelse nr. 1150/2007/EF som henvisninger til udvalget i artikel 10 i nærværende forordning.

Artikel 15

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft ***dagen*** efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

■

Udfærdiget i ...

På Europa-Parlamentets vegne

Formand

På Rådets vegne

Formand

BILAG

TILDELING AF MIDLER

Inden for programmets finansieringsramme tildeles beløbene til hvert specifikt mål i artikel 5, stk. 1, som følger:

<i>Specifikke mål %)</i>	<i>Andel af finansieringsrammen (i %)</i>
<i>a) at fremme og støtte det civil- og strafferetlige samarbejde</i>	<i>30 %</i>
<i>b) at støtte og fremme uddannelse, herunder sproguddannelse i juridisk terminologi, af retsvæsenets aktører med henblik på at fremme en fælles lov- og retskultur</i>	<i>35 %</i>
<i>c) at lette en effektiv adgang til retsvæsenet for alle, herunder at fremme og støtte rettigheder for personer, der er ofre for kriminalitet, idet retten til forsvar respekteres</i>	<i>30 %</i>
<i>d) at støtte initiativer inden for narkotikapolitikken hvad angår det retslige samarbejde og forebyggelse af kriminalitet, som er tæt forbundet med det generelle mål i programmet, for så vidt de ikke er dækket af Fonden for Intern Sikkerhed eller af Sundhed for Vækst-programmet</i>	<i>5 %.</i>

12.7.2012

UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET

til Retsudvalget og Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om programmet for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020
(COM(2011)0759 – C7-0439/2011 – 2011/0369(COD))

Rådgivende ordfører: Barbara Matera

KORT BEGRUNDELSE

Kommissionen har fremsat et forslag om programmet for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020 som led i den kommende flerårige finansielle ramme (FFR) med det generelle mål at oprette et europæiske område med retfærdighed ved at fremme retligt samarbejde i civile og kriminelle sager.

Programmet for retlige anliggender sigter på forenkling og rationalisering og er således efterfølgeren til tre nuværende programmer: civilret (JCIV), strafferet (JPEN) og forebyggelse af narkotikamisbrug og information af offentligheden (DPIP). Kommissionen har efter en konsekvensanalyse konkluderet, at sammenlægningen af disse programmer vil give mulighed for en samlet finansieringsindsats inden for retlige anliggender.

Programmet for retlige anliggender har tre specifikke mål:

- at fremme en effektiv, udførlig og konsekvent anvendelse af EU-lovgivningen inden for områderne af det retlige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål
- at lette adgangen til retsvæsenet
- at hæmme og reducere udbuddet af og efterspørgslen efter narkotika.

Ordføreren er enig med Kommissionens tilgang, men er bekymret over, at spørgsmål om narkotika kan få mindre opmærksomhed i den nye form.

Kommissionen anførte i sit forslag, at den vigtigste indikator, der skal måle, om ovennævnte specifikke mål nås, bl.a. er antal tilfælde af samarbejde på tværs af landegrænserne og opfattelsen af adgang til klage og domstolsprøvelse. Ordføreren minder om, at tilfælde af samarbejde på tværs af landegrænserne og opfattelse ikke er ideelle indikatorer til at måle fremskridt, eftersom de påvirkes af en række forskellige faktorer, hvoraf mange ligger uden

for programmet for retlige anliggender.

De finansielle bevillinger for gennemførelsen af programmet for perioden fra den 1. januar 2014 til den 31. december 2020 vil beløbe sig til **472 mio. EUR** (i løbende priser). Med fradrag af inflation og tilpasning af programjusteringer kan de midler, der er afsat til at skabe et område med retfærdighed i EU i fremtiden, sammenlignes med finansieringen i den nuværende FFR.

Det program for retlige anliggender, som Kommissionen foreslår for perioden 2014-2020, bør godkendes med følgende ændringer:

ÆNDRINGSFORSLAG

Budgetudvalget opfordrer Retsudvalget og Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning Punkt 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ia. påpeger, at den finansieringsramme, der er specificeret i det lovgivningsmæssige forslag, kun er vejledende for den lovgivende myndighed, og at den ikke kan fastsættes endeligt, før der er indgået en aftale om forslaget til forordning om den flerårige finansielle ramme 2014-2020;

Ændringsforslag 2

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning Punkt 1 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ib. henviser til sin beslutning af 8. juni 2011 "Investering i fremtiden: en ny flerårig finansiell ramme (FFR) for et konkurrencedygtigt, bæredygtigt og inklusivt Europa¹"; gentager, at der er

behov for tilstrækkelige ekstra ressourcer i den næste FFR, således at det bliver muligt for Unionen at opfylde sine eksisterende politiske prioriteringer og de nye opgaver, der er fastsat i Lissabontraktaten, samt at reagere på uforudsete begivenheder; opfordrer Rådet til, såfremt det ikke er enigt i denne fremgangsmåde, at præcisere, hvilke af dets politiske prioriteringer eller projekter, det vil være indstillet på helt at opgive til trods for deres bevislige europæiske merværdi; påpeger, at man selv med en forøgelse af midlerne til den næste FFR på 5 % i forhold til 2013-niveauet kun vil kunne yde et begrænset bidrag til opfyldelsen af Unionens vedtagne mål og forpligtelser samt af Unionens solidaritetsprincip;

Vedtagne tekster, P7_TA(2011)0266.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 7

Kommissionens forslag

(7) *Mens programmet* til forebyggelse af narkotikamisbrug og information af offentligheden havde hjemmel i lovgivning om folkesundhed og derfor *omfattede* sundhedshensyn, navnlig reducere af de sundhedsskadelige virkninger, der er forbundet med brug af narkotika, *er* tilgangsvinklen til narkotikabekæmpelse *i programmet for retlige anliggender* i stedet kriminalitetsforebyggelse. Finansiering til narkotikabekæmpelse under det nye program bør have fokus på ulovlig narkotikahandel og andre ulovlige aktiviteter med tilknytning til narkotika.

Ændringsforslag

(7) *Programmet* til forebyggelse af narkotikamisbrug og information af offentligheden havde hjemmel i lovgivning om folkesundhed og *omfattede* derfor sundhedshensyn, navnlig reducere af de sundhedsskadelige virkninger, der er forbundet med brug af narkotika; *i programmet for retlige anliggender bør* tilgangsvinklen til *forebyggelse og* narkotikabekæmpelse i stedet *være* kriminalitetsforebyggelse *og* *recidivprævention*. Finansiering til narkotikabekæmpelse under det nye program bør have fokus på *offentlighedens bevidsthed om og forebyggelse af* ulovlig narkotikahandel og andre ulovlige

aktiviteter med tilknytning til narkotika.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 10

Kommissionens forslag

(10) Til gennemførelse af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning bør denne forordning indeholde egnede instrumenter til at vurdere dens nytteværdi. Den bør således indeholde generelle og specifikke mål. For at måle om de specifikke mål nås, bør der opstilles en række indikatorer, som bør gælde under hele programmets varighed.

Ændringsforslag

(10) Til gennemførelse af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning bør denne forordning indeholde egnede instrumenter til at vurdere dens nytteværdi. Den bør således indeholde generelle og specifikke mål. For at måle om de specifikke mål nås, bør der opstilles en række **konkrete og kvantificerbare** indikatorer, som bør gælde under hele programmets varighed. **Kommissionen bør årligt sende en rapport til Europa-Parlamentet om de fremskridt, der er gjort med hensyn til at nå målene, og anvende indikatorer som benchmarks.**

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10a) Det er vigtigt at sikre en forsvarlig økonomisk forvaltning af programmet og dets gennemførelse på en måde, der er så effektiv og brugervenlig som muligt, samtidig med at retssikkerheden garanteres, og adgangen til programmet lettes for alle deltagere.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 10 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10b) En forbedring af gennemførelsen og kvaliteten af støtten bør være hovedprincipperne bag opfyldelsen af programmets målsætninger, samtidig med at der sikres optimal udnyttelse af de finansielle ressourcer.

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Artikel 5 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Med henblik på at nå det generelle mål i artikel 4 har programmet følgende specifikke mål:

(a) at fremme en effektiv, udførlig og konsekvent anvendelse af EU-lovgivningen inden for områderne af det retlige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. antal tilfælde af **samarbejde** på tværs af landegrænserne.

(b) at lette adgangen til klage og domstolsprøvelse.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. den europæiske opfattelse af adgang til klage og domstolsprøvelse.

(c) at hæmme og reducere udbuddet af og efterspørgslen efter narkotika.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. antal tilfælde af **samarbejde** på tværs af landegrænserne.

Med henblik på at nå det generelle mål i artikel 4 har programmet følgende specifikke mål:

(a) at fremme en effektiv, udførlig og konsekvent anvendelse af EU-lovgivningen inden for områderne af det retlige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. antal tilfælde af **vellykkede samarbejdsprojekter** på tværs af landegrænserne.

(b) at lette adgangen til klage og domstolsprøvelse.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. den europæiske opfattelse af adgang til klage og domstolsprøvelse.

(c) at hæmme og reducere udbuddet af og efterspørgslen efter narkotika **betydeligt**.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. antal tilfælde af **vellykkede samarbejdsprojekter** på tværs

af landegrænserne.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) aktiviteter vedrørende gensidige læringsprocesser, samarbejde, bevidstgørelse og formidling, såsom fastlæggelse af, hvad der er god praksis, og udvekslinger herom, innovative tilgange og erfaringer, tilrettelæggelse af peer review og gensidige læringsprocesser; afholdelse af konferencer og seminarer; tilrettelæggelse af oplysnings- og informationskampagner, mediekampagner og -begivenheder, herunder *intern* kommunikation om Den Europæiske Unions politiske prioriteter; indsamling og offentliggørelse af materiale med henblik på at formidle oplysninger om og resultater af programmet; udvikling, drift og vedligeholdelse af IKT-systemer og – redskaber

Ændringsforslag

c) aktiviteter vedrørende gensidige læringsprocesser, samarbejde, bevidstgørelse og formidling, såsom fastlæggelse af, hvad der er god praksis, og udvekslinger herom, innovative tilgange og erfaringer, tilrettelæggelse af peer review og gensidige læringsprocesser; afholdelse af konferencer og seminarer; tilrettelæggelse af oplysnings- og informationskampagner, mediekampagner og -begivenheder, herunder kommunikation om Den Europæiske Unions politiske prioriteter; indsamling og offentliggørelse af materiale med henblik på at formidle oplysninger om og resultater af programmet; udvikling, drift og vedligeholdelse af IKT-systemer og - redskaber

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. *Finansieringsrammen* til gennemførelse af programmet *udgør* 472 mio. EUR.

Ændringsforslag

1. *I overensstemmelse med punkt 17 i den interinstitutionelle aftale af .../... mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning udgør finansieringsrammen* til gennemførelse af programmet *for perioden 2014 til 2020, som skal udgøre det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden under den årlige*

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning

Artikel 8 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Budgetmyndigheden fastlægger de disponible bevillinger for hvert regnskabsår *inden for rammerne af* den flerårige finansielle ramme, *som er fastlagt ved Rådets forordning (EU, Euratom) nr. XX/XX af XX om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme* for årene 2014-2020.

Ændringsforslag

3. Budgetmyndigheden fastlægger de disponible bevillinger for hvert regnskabsår, *dog uden at dette tilsidesætter bestemmelserne i forordningen om* den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 *og den interinstitutionelle aftale af XXXX/201Y mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning.*

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning

Artikel 11 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kommissionen sikrer i samarbejde med medlemsstaterne overordnet sammenhæng og komplementaritet og synergivirkninger med andre EU-instrumenter, bl.a. med programmet for rettigheder og unionsborgerskab, instrumentet for finansiell støtte til politisamarbejde, kriminalitetsforebyggelse og bekæmpelse af grænseoverskridende, alvorlig organiseret kriminalitet, Sundhed for Vækst-programmet, Erasmus for Alle-programmet, Horisont 2020-rammeprogrammet og instrumentet til førtiltrædelsesbistand.

Ændringsforslag

1. Kommissionen sikrer i samarbejde med medlemsstaterne overordnet sammenhæng og komplementaritet og synergivirkninger med andre EU-instrumenter, bl.a. med programmet for rettigheder og unionsborgerskab, instrumentet for finansiell støtte til politisamarbejde, kriminalitetsforebyggelse og bekæmpelse af grænseoverskridende, alvorlig organiseret kriminalitet, Sundhed for Vækst-programmet, Erasmus for Alle-programmet, Horisont 2020-rammeprogrammet og instrumentet til førtiltrædelsesbistand. *Kommissionen sikrer også overordnet sammenhæng, komplementaritet og synergier med arbejdet i de EU-agenturer, hvis mandat dækker de samme områder som programmet.*

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Programmet kan dele ressourcer med andre EU-instrumenter, navnlig programmet for rettigheder og unionsborgerskab, til gennemførelse af aktioner, der opfylder begge programmets mål. En aktion, der har fået tildelt midler fra programmet, kan også tildeles midler fra programmet for rettigheder og unionsborgerskab, såfremt midlerne ikke dækker de samme udgiftsposter.

Ændringsforslag

2. Programmet kan dele ressourcer med andre EU-instrumenter, navnlig programmet for rettigheder og unionsborgerskab, til gennemførelse af aktioner, der opfylder begge programmets mål. En aktion, der har fået tildelt midler fra programmet, kan også tildeles midler fra programmet for rettigheder og unionsborgerskab, såfremt midlerne ikke dækker de samme udgiftsposter, ***og dobbeltfinansiering undgås gennem klar angivelse af finansieringskilderne for hver udgiftskategori i overensstemmelse med princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning.***

PROCEDURE

Titel	Programmet for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020	
Referencer	COM(2011)0759 – C7-0439/2011 – 2011/0369(COD)	
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	JURI 14.12.2011	LIBE 14.12.2011
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 14.12.2011	
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Barbara Matera 6.2.2012	
Artikel 51 – Fælles udvalgsmøder Dato for meddelelse på plenarmødet	15.3.2012	
Dato for vedtagelse	12.7.2012	
Resultat af den endelige afstemning	+: 28	–: 3
	0: 2	
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Helga Trüpel	
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Alexander Alvaro, Bendt Bendtsen, Frédéric Daerden, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jutta Steinruck, Theodor Dumitru Stolojan, Nils Torvalds	
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Leonardo Domenici	

15.10.2012

UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGESTILLING

til Retsudvalget og Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om programmet for retlige
anliggender for perioden 2014 til 2020
(COM(2011)0759 – C7-0439/2011 – 2011/0369(COD))

Ordfører for udtalelse: Mariya Gabriel

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling opfordrer Retsudvalget og Udvalget om
Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender til at optage følgende ændringsforslag
i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Betragtning 2 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

*(2a) Kommissionens handlingsplan om
Stockholmprogrammet omhandler
udarbejdelsen af en strategi til
bekæmpelse af vold mod kvinder, vold i
hjemmet og kvindelig kønslemlæstelse,
som skal følges op af en EU-
handlingsplan.*

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(3a) Politiske udfordringer inden for det civil- og strafferetlige samarbejde samt bekæmpelse af narkotikakriminalitet forudsætter en langsigtet, integreret og tværfaglig europæisk tilgang, som bygger på fremme af og respekt for menneskerettighederne, de grundlæggende frihedsrettigheder, kvinders rettigheder, ligestillingsprincipper og ikkeforskelsbehandling.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 5 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5a) Opfyldelsen af det overordnede prioriterede mål om ligestilling mellem mænd og kvinder og bekæmpelse af alle former for vold mod kvinder kræver et tilstrækkeligt og forudsigteligt finansieringsniveau, og følgelig bør overgangen til forenkling og mere effektiv forvaltning af støtten sikre, at der afsættes en permanent EU-støtte til fremme af ligestilling mellem kønnene og bekæmpelse af alle former for vold mod kvinder.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 8 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(8a) Bevillinger til programmer og aktiviteter, der fremmer kvinders rettigheder og ligestilling mellem kønnene, er afgørende for at sikre, at EU-budgettet afspejler forpligtelsen i TEUF i forhold til ligestilling mellem kønnene, og derfor bør Kommissionen udvælge programmer og foranstaltninger, der skal modtage støtte, ved at vurdere forslagene i forhold til på forhånd fastsatte kriterier, som tager særligt hensyn til EU-merværdi, hvad angår ligestilling mellem kønnene og bekæmpelse af alle former for vold mod kvinder.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 8 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(8b) Kønsbudgettering er anvendelsen af integration af kønsaspektet i budgetproceduren. Det indebærer en kønsbaseret vurdering af budgetter og omfatter et kønsperspektiv på alle niveauer af budgetproceduren og omstrukturering af indtægter og udgifter med henblik på at fremme ligestilling mellem kønnene.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 15

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(15) I henhold til artikel 8 og 10 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde bør programmet støtte, at hensynet til ligestilling mellem kvinder og

(15) I henhold til artikel 8 og 10 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde bør programmet støtte **og fremme**, at hensynet til **kvinders**

mænd og **målsætninger om bekæmpelse af forskelsbehandling** bliver integreret i alle programmets aktiviteter. Der bør regelmæssigt foretages en overvågning og evaluering for at vurdere, hvordan ligestilling **af** kønnene og **spørgsmål vedrørende** bekæmpelse af forskelsbehandling **behandles i programmets aktiviteter.**

rettigheder og princippet om ligestilling mellem kvinder og mænd og **ikkeforskelsbehandling** bliver integreret i alle programmets aktiviteter. Der bør regelmæssigt foretages en overvågning og evaluering for at vurdere, hvordan **spørgsmål omkring** ligestilling **mellem** kønnene og **foranstaltninger til** bekæmpelse af **vold og** forskelsbehandling **på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering håndteres i forbindelse med aktiviteterne under programmet.**

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(15a) Da det overordnede og de specifikke mål for det i denne forordning omhandlede program sigter mod at skabe et europæisk område for frihed og retfærdighed, kan dette ikke opnås uden et stærkt engagement, både på europæisk og nationalt plan, for fremme af menneskerettighederne, de grundlæggende frihedsrettigheder, kvinders rettigheder og principperne om ligestilling og ikkeforskelsbehandling.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Artikel 2 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) "dommere og anklagere og andet personale i retsvæsenet": dommere, anklagere, advokater, notarer, retsbetjente, fogeder, retstolke **og** andre erhverv med tilknytning til retsvæsenet.

b) "dommere og anklagere og andet personale i retsvæsenet": **alle kvindelige og mandlige** dommere, anklagere, advokater, notarer, retsbetjente, fogeder, retstolke **and** andre erhverv med tilknytning til retsvæsenet.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag

Programmet skal finansiere aktioner med EU-merværdi. Med henblik herpå sikrer Kommissionen, at de aktioner, der udvælges til finansiering, har til formål at skabe resultater med en EU-merværdi, og fører tilsyn med, om der faktisk er opnået en EU-merværdi gennem de endelige resultater af de aktioner, der er finansieret via programmet.

Ændringsforslag

Programmet skal finansiere aktioner med EU-merværdi ***i overensstemmelse med principperne om kønsbudgettering***. Med henblik herpå sikrer Kommissionen, at de aktioner, der udvælges til finansiering, har til formål at skabe resultater med en EU-merværdi, og fører tilsyn med, om der faktisk er opnået en EU-merværdi gennem de endelige resultater af de aktioner, der er finansieret via programmet. ***EU-merværdien vurderes på grundlag af dets potentiale til at bidrage til at opfylde de overordnede prioriterede mål om ligestilling mellem kønnene og bekæmpelse af vold mod kvinder.***

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag

Det generelle mål med programmet er at bidrage til at skabe et europæisk område med retfærdighed ved at fremme det retlige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål.

Ændringsforslag

Det generelle mål med programmet er at bidrage til at skabe et europæisk område med retfærdighed ved at fremme det retlige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål, ***samtidig med at de enkelte medlemsstaters retssystemer respekteres. Det overordnede mål med programmet gennemføres nødvendigvis i overensstemmelse med artikel 8, 9, 10, 11 og 18 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsområde og med Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. Programmet bør navnlig sigte efter at værne om Unionens værdier for så vidt angår grundlæggende rettigheder, ligestilling mellem kønnene og***

ikkeforskelsbehandling.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Artikel 5 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

a) at fremme en effektiv, udførlig og konsekvent anvendelse af EU-lovgivningen inden for områderne af det retlige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. antal tilfælde af samarbejde på tværs af landegrænserne.

Ændringsforslag

a) at fremme en effektiv, udførlig og konsekvent anvendelse af EU-lovgivningen inden for områderne af det retlige samarbejde i civil- og strafferetlige spørgsmål **samt bedre procedureregler, navnlig for så vidt angår rettighederne for ofre for kriminalitet, seksuel vold og udnyttelse, med fokus på de mest sårbare ofre, såsom kvinder og børn.**

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. antal tilfælde af samarbejde på tværs af landegrænserne.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) at lette adgangen til klage og domstolsprøvelse.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. den europæiske opfattelse af adgang til klage og domstolsprøvelse.

Ændringsforslag

b) at lette adgangen til klage og domstolsprøvelse.

Den indikator, der skal måle opfyldelsen af dette mål, er bl.a. den europæiske opfattelse af adgang til klage og domstolsprøvelse, **og navnlig respekten for grundlæggende rettigheder, ligestilling mellem kønnene og ikkeforskelsbehandling samt lige adgang til retsvæsenet for alle.**

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ca) at bekæmpe vold mod kvinder og kønsbaseret vold, dvs. vold, som er rettet mod kvinder, fordi de er eller anses for at være kvinder, eller vold, der er rettet mod en person på grund af vedkommendes køn, kønsidentitet eller kønsudtryk.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Programmet *skal* i forbindelse med alle aktiviteter fremme ligestilling mellem *mænd og kvinder og bekæmpe forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.*

Programmet, *som er omfattet af denne forordning, bør* i forbindelse med alle aktiviteter fremme *og støtte kvinders rettigheder, styrke kvinders indflydelse og fremme princippet om ligestilling mellem kvinder og mænd samt ikkeforskelsbehandling.*

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) forbedring af offentlighedens bevidsthed og viden om EU-ret og EU-politik

a) forbedring af offentlighedens bevidsthed og viden om EU-ret og EU-politik, *navnlig med hensyn til menneskerettigheder, grundlæggende frihedsrettigheder, kvinders rettigheder, ligestillingsprincippet og ikkeforskelsbehandling*

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) fremme af principperne om ligestilling mellem kønnene og ikkeforskelsbehandling og gennemførelse af effektive foranstaltninger til at bekæmpe alle former for vold mod kvinder.

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 – litra d b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

db) i forbindelse med alle sine aktioner sikre og fremme det retlige samarbejde og en effektiv gennemførelse af EU-lovgivningen samt forbedre procedurereglerne, navnlig hvad angår menneskerettighederne, de grundlæggende frihedsrettigheder, kvinders rettigheder, børns behov, princippet om ligestilling mellem mænd og kvinder, kriminalitetsofres rettigheder og foranstaltninger til bekæmpelse af vold og forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) analyseaktiviteter, såsom indsamling af data og statistikker; udvikling af fælles metoder og, når det skønnes hensigtsmæssigt, af indikatorer eller

a) analyseaktiviteter, såsom indsamling af data og statistikker; udvikling af fælles metoder og, når det skønnes hensigtsmæssigt, af indikatorer eller

benchmarks; undersøgelser, forskning, analyser og rundspørger; evalueringer og konsekvensanalyser; udarbejdelse og offentliggørelse af vejledninger, rapporter og uddannelsesmateriale; overvågning og vurdering af gennemførelsen og anvendelsen af EU-lovgivningen og gennemførelsen af EU-politik; gruppediskussioner, seminarer, ekspertmøder, konferencer

benchmarks; undersøgelser, forskning, analyser og rundspørger; evalueringer og konsekvensanalyser; udarbejdelse og offentliggørelse af vejledninger, rapporter og uddannelsesmateriale; overvågning og vurdering af gennemførelsen og anvendelsen af EU-lovgivningen og gennemførelsen af EU-politik; gruppediskussioner, seminarer, ekspertmøder, konferencer *ved systematisk at sikre medtagelse af kønsperspektivet*

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) uddannelsesaktiviteter for dommere og anklagere og andet personale i retsvæsenet, f.eks. personaleudveksling, gruppediskussioner, seminarer, uddannelsesarrangementer for undervisere og udvikling af onlinemoduler eller andre uddannelsesmoduler

Ændringsforslag

b) uddannelsesaktiviteter for dommere og anklagere og andet personale i retsvæsenet, f.eks. personaleudveksling, gruppediskussioner, seminarer, uddannelsesarrangementer for undervisere og udvikling af onlinemoduler eller andre uddannelsesmoduler, *hvor der lægges stor vægt på emner som ligestilling mellem kønnene, kvinders rettigheder og fænomenet vold mod kvinder. Uddannelsesmodulerne bør udarbejdes i tæt samarbejde med civilsamfundsorganisationer og eksperter og give fagfolk redskaberne til effektivt at omsætte EU-rettighederne og EU-politikkerne til praksis*

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) aktiviteter vedrørende gensidige læringsprocesser, samarbejde, bevidstgørelse og formidling, såsom

Ændringsforslag

c) aktiviteter vedrørende gensidige læringsprocesser, samarbejde, bevidstgørelse og formidling, såsom

fastlæggelse af, hvad der er god praksis, og udvekslinger herom, innovative tilgange og erfaringer, tilrettelæggelse af peer review og gensidige læringsprocesser; afholdelse af konferencer og seminarer; tilrettelæggelse af oplysnings- og informationskampagner, mediekampagner og -begivenheder, herunder intern kommunikation om Den Europæiske Unions politiske prioriteter; indsamling og offentliggørelse af materiale med henblik på at formidle oplysninger om og resultater af programmet; udvikling, drift og vedligeholdelse af ikt-systemer og -redskaber.

fastlæggelse af, hvad der er god praksis, og udvekslinger herom, innovative tilgange og erfaringer, tilrettelæggelse af peer review og gensidige læringsprocesser; afholdelse af konferencer og seminarer; tilrettelæggelse af oplysnings- og informationskampagner, mediekampagner og -begivenheder, herunder intern kommunikation om Den Europæiske Unions politiske prioriteter; indsamling og offentliggørelse af materiale med henblik på at formidle oplysninger om og resultater af programmet; udvikling, drift og vedligeholdelse af ikt-systemer og -redskaber. **Disse aktiviteter vedrørende gensidige læringsprocesser, samarbejde, bevidstgørelse og formidling bør endvidere søge at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder og lette kvinders adgang til ansvarsfulde stillinger**

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag

d) støtte til de centrale aktører, såsom støtte til medlemsstaterne i forbindelse med gennemførelse af EU-retten og EU-politik; støtte til centrale netværk på europæisk plan, hvis aktiviteter er knyttet til gennemførelsen af programmets mål; netværkssamarbejde mellem specialiserede organer og organisationer, nationale, regionale og lokale myndigheder på EU-plan; støtte til netværk af eksperter; støtte til observatorier på EU-plan.

Ændringsforslag

d) støtte til de centrale aktører, såsom støtte til medlemsstaterne i forbindelse med gennemførelse af EU-retten og EU-politik; støtte til centrale netværk på europæisk plan, hvis aktiviteter er knyttet til gennemførelsen af programmets mål; netværkssamarbejde mellem specialiserede organer og organisationer, nationale, regionale og lokale myndigheder på EU-plan; støtte til **udvikling af hjælpetjenester for ofre, herunder krisecentre for kvinder; støtte til** netværk af eksperter; støtte til observatorier på EU-plan; **støtte til institutionelle organer, såsom agenturer og decentraliserede organer i EU, som f.eks. Det Europæiske Institut for Ligestilling (IEEG) og agenturer for politisamarbejde og retligt samarbejde i strafferetlige anliggender samt agenturer,**

der er forbundet med EU-politikker.

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Finansielle tilskud fra programmet kan også anvendes til dækning af udgifter til forberedende aktiviteter og overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, som er nødvendige i forbindelse med forvaltningen af programmet og opnåelsen af dets mål, navnlig undersøgelser, møder mellem eksperter, informations- og kommunikationstiltag, herunder intern kommunikation om Den Europæiske Unions politiske prioriteter med tilknytning til denne forordnings generelle mål, udgifter, der er forbundet med it-netværk, navnlig informationsbehandling og -udveksling, samt alle andre udgifter til teknisk og administrativ bistand, som Kommissionen afholder i forbindelse med forvaltningen af programmet.

Ændringsforslag

2. Finansielle tilskud fra programmet kan også anvendes til dækning af udgifter til forberedende aktiviteter og overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, som er nødvendige i forbindelse med forvaltningen af programmet og opnåelsen af dets mål, navnlig undersøgelser, møder mellem eksperter, informations- og kommunikationstiltag, herunder intern kommunikation om Den Europæiske Unions politiske prioriteter med tilknytning til denne forordnings generelle mål, udgifter, der er forbundet med it-netværk, navnlig informationsbehandling og -udveksling, samt alle andre udgifter til teknisk og administrativ bistand, som Kommissionen afholder i forbindelse med forvaltningen af programmet. ***Med henblik på at en sikre effektiv og retfærdig anvendelse af midlerne bør programmets budget underkastes en ligestillingsgennemgang.***

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kommissionen kontrollerer regelmæssigt programmet for at følge op på gennemførelsen af de aktioner, der inden for rammerne af det udføres på indsatsområderne i artikel 6, stk. 1, og for

Ændringsforslag

1. Kommissionen kontrollerer regelmæssigt programmet for at følge op på gennemførelsen af de aktioner, der inden for rammerne af det udføres på indsatsområderne i artikel 6, stk. 1, og for

at følge op på opnåelsen af de specifikke mål i artikel 5. Kontrollen skal også gøre det muligt at vurdere, hvordan ligestilling af kønnene og spørgsmål vedrørende bekæmpelse af forskelsbehandling er blevet behandlet i programmets aktiviteter. De mere detaljerede indikatorer køn, alder og handicap anvendes, hvis det er relevant.

at følge op på opnåelsen af de specifikke mål i artikel 5. Kontrollen skal også gøre det muligt at vurdere, hvordan ligestilling af kønnene og spørgsmål vedrørende bekæmpelse af forskelsbehandling er blevet behandlet i programmets aktiviteter. De mere detaljerede indikatorer køn, alder og handicap anvendes, hvis det er relevant. ***EU-merværdien med hensyn til at opfylde det overordnede prioriterede mål om ligestilling mellem kønnene og bekæmpelse af vold mod kvinder bør være et centralt benchmark.***

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(4a) De gennemførte evalueringer bør gøre status over programmets overordnede bidrag til en Union, der værner om værdierne med hensyn til lige adgang til retsvæsenet for alle, respekt for grundlæggende rettigheder, ligestilling mellem kønnene og ikkeforskelsbehandling.

PROCEDURE

Titel	Programmet for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020	
Referencer	COM(2011)0759 – C7-0439/2011 – 2011/0369(COD)	
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	JURI 14.12.2011	LIBE 14.12.2011
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	FEMM 2.2.2012	
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Mariya Gabriel 22.11.2011	
Artikel 51 – Fælles udvalgsmøder Dato for meddelelse på plenarmødet	15.3.2012	
Dato for vedtagelse	10.10.2012	
Resultat af den endelige afstemning	+: 24	
	–: 0	
	0: 2	
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Regina Bastos, Edit Bauer, Andrea Češková, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Lívía Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Barbara Matera, Krisztina Morvai, Norica Nicolai, Angelika Niebler, Siiri Oviir, Antonyia Parvanova, Raül Romeva i Rueda, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Anna Záborská	
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Izaskun Bilbao Barandica, Minodora Cliveti, Mariya Gabriel, Ulrike Lunacek, Chrysoula Paliadeli, Antigoni Papadopoulou	

PROCEDURE

Titel	Programmet for retlige anliggender for perioden 2014 til 2020		
Referencer	COM(2011)0759 – C7-0439/2011 – 2011/0369(COD)		
Dato for forelæggelse for EP	15.11.2011		
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	JURI 14.12.2011	LIBE 14.12.2011	
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 14.12.2011	FEMM 2.2.2012	
Ordfører(e) Dato for valg	Luigi Berlinguer 15.3.2012	Philip Claeys 15.3.2012	
Artikel 51 – Fælles udvalgs møder Dato for meddelelse på plenarmødet	15.3.2012		
Behandling i udvalg	21.6.2012	19.9.2012	7.11.2013
Dato for vedtagelse	7.11.2013		
Resultat af den endelige afstemning	+: -: 0:	29 1 0	
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Jan Philipp Albrecht, Edit Bauer, Luigi Berlinguer, Mario Borghezio, Rita Borsellino, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Salvatore Caronna, Ioan Enciu, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Monica Luisa Macovei, Nuno Melo, Alajos Mészáros, Claude Moraes, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Rui Tavares, Wim van de Camp, Josef Weidenholzer, Rainer Wieland, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra		
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Michael Cashman, Mariya Gabriel, Vytautas Landsbergis, Davor Ivo Stier		
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Zoltán Bagó, Liisa Jaakonsaari, Olle Ludvigsson		
Dato for indgivelse	19.11.2013		